

## ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

### ՖԻԼԱՏԵԼՖԻՆՅ

ՀԱՅԵՐԵՆ ՉԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ  
(FREE LIBRARY, PHILA. PA., U.S.A.)

Զ.

ՁԵՌԱԳԻՐ ԹԻՒ 118 — ՁՈՐՄ ԱԻԵՑԱՐԱՆՆԵՐ

ՆԿԱՐԱԳՐԱԿԱՆ. —

Փուլըրք՝ 302, որոնցմէ 10ը տօնացոյցի, 4ը մանրանկարներու յատկացուած և 3ը դատարկ են, Մեծութիւն՝  $18 \times 13 \times 6\frac{1}{2}$  սմ., 20 տող իւրաքանչիւր էջի վրայ: Գրութիւն՝ գեղեցիկ բոլորգիր, երկսիւն, նիւթ՝ մագաղաթ: Կողմ՝ փայտեայ կաշեպատ զարդարուն, Պահպանակ՝ մէկ առջև, մէկ ետև մագաղաթեայ: Մանրանկարք՝ 3 հատ Աւետարաններուն սկիզբը, թուղթք 14թ, 103թ, 243թ, Լուսանցազարդք՝ ամէն երկու էջի վրայ մէկ հատ: Գրիչ և ձաղկող՝ անծանօթ: Թուական՝ հաւանօրէն ժբ. դար: Յիշատակարան՝ չկայ:

ՄԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆՔ. —

Ա) Սկիզբի կաշեպատ կողքը խաչելու նկարով կնքուած է:

Բ) 4րդ և 5րդ թերթերուն ներքնամասի երկու էջերուն վրայ մանր գիրերով գրուած է բացատրագիր խրատ մը թէ ինչպէ՞ս գործածելու է յաջորդիւ երեցող չորս աւետարաններուն հասարակաց համատես ցուցակը: Վերնագիրն է «Եւսեբիոս Կարպիանոսի սիրելի եղբօր ի Տէր, ողջոյն»: Կը սկսի «Ամովին Աղեանդրացոյ, բազում աշխատութեամբ եւ նեգրիւ փոյր ի մէջ առեալ, զառ ի չորիցն երող մեզ զաւետարան մարեան աւետարանին համաբարբառ այլոց աւետարանչացն զդրուակս եղեալ առընթեր»: (\*)

(\*) Զեռագրատանս մէջ ի պահ դրուած է նաև Հայերէն տպագրեալ ձաշու Աւետարան մը: Աւետարանս արծաթապատ է. —

Կողք Առաջին. — Գորագրուած են խաչելութեան և տասներկու Առաքեալներու պատկերները:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ. —

Առաջին երեք թերթերը կը պարունակն համատես աւետարաններու բաղդատական ցուցակ մը, «որմէ ետք կայ հետեւալ բացատրագիրը. —

«Համաձայնութիւն նախասացեալ գըլխոցս: Ի հինգ տեղուած չորս աւետարաննիչն համաձայնին միմեանց:

Ի մատթէռս իզ (26) տեղի երեքն համաձայնին:

Ի մարկոս իզ (28) տեղի երեքն համաձայնին:

Դուկաս իէ (27) տեղի երեքն համաձայնին:

Ցովհաննէս ը (2) տեղի երեքն համաձայնին:

Մատթէռս ի (20) տեղի երկուքն համաձայնին:

Մարկոս ժը (12) տեղի երկուքն համաձայնին:

Դուկաս ժը (12) տեղի երկուքն համաձայնին:

Ցովհաննէս չունի:

Մատթէռս ի ժե (15) տեղի միայն:

Մարկոս յերեք տեղի միայն:

Դուկաս լթ տեղի միայն:

Ցովհաննէս լզ տեղի միայն»:

ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՔ ԵՒ ԼՈՒՍԱՆՑԱՋԱՐԴՔ. —

14թ, 103թ և 243թ թերթերու մանրանկարները զետեղուած են իւրաքանչիւր Աւետարանի սկիզբը և կը ներկայացնեն Աւետարանիները: բարձր արուեստի գործ են, գծուած կարմիրով և կապոյտով:

Զեռագրիս սկիզբի թերթերը յատկացուած են տօնացոյցի, «որոնք չը անտե-

կողք երկրորդ. — Գորագրուած է Յարութիւնան պատկերը:

Յիշատակարան. — «Յիշատակ հանգուցեալ մահտեսի Արագելի և կենդանի մահտեսի ելմասին ի դուռն ար: Լուսաւորիչ»:

Առաջին երես. — «Աւետարան Տռն. Մերոյ ժի. Քի.»

Տպագրեալ ի տպարանի Յօհաննիսի և Յակոբուսի:

Ի թուին Հայոց 1218 Մայիսի դ, Խաթանպուլ կ. Պոլիս:

(1218 + 551 = 17(9 թ. թ.))

Աւետարան կը բովանդակէ նոյն Եւսեբիոս Կարպիանոսի սիրելի եղբօր ի Տէր ողջոյն հատուածը:

## ԳՐԱԿԱՆՈՒՄԱԿԱՆ

«THE ARMENIANS IN THE BYZANTINE EMPIRE». By Prof. P. Charanis, Ph. D. Preface by Sirarpie Der Nersessian. Calouste Gulbenkian Foundation Armenian Library, Lisbon, 1963.

Դալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան Հայկական Մատենաշարէն հրատարակուած գիրքը բարեւորագոյններէն է Փրօփ. Գարանիսի «Հայերը Բիւզանդական Կայսրութեան Մէջ» ուսումնասիրութիւնը, որ մանրամասնորէն կը ներկայացնէ Հայոց գերը Բիւզանդական Կայսրութեան մէջ մասնաւորաբար բաղաբական, ուազմական եւ ընկերային մարզերէն ներս:

476ին Հռովմէական Կայսրութեան Արեւմտեան ճիւղին (Հռովմի) կործանումով, Արեւելեան թեւը, այսինքն Բիւզանդական Կայսրութիւնը, դարձաւ Միջերկրականեան շրջանի հզօրագոյն պետութիւններէն մին: Ինչպէս Ռընէն Կէրտան կը գրէ. «Տասը դար, ան հանդիսացաւ Միհստոնէութեան

ուած են գեղիցիկ լուսանցաղարդերով, թռչունի և ծառի նմոյշներով: Մանրանկարք և լուսանցաղարդք գործերն են նոյն ծաղկողին՝ որ հետեւած ըլլալու է Բիւզանդական արևելեատին:

### ՑԱՏԿԱՆԻԾՔ. —

Հեռագրիս հանդամանքը շատ լաւ է, կջերուն վրայ յայտնի կը տեսնուին ընթերցանութեան համար յատկապէս դըրսւած շնչտաւորումները լուսանցքներուն մէջ: Ամէն պարբերութիւն կը սկսի կարմիր գլխագրով մը և երբեմն լուսանցքներուն մէջ կ'երեին ուղիղ գիծերու դարդեր, ընդհանրապէս կարմիրով, որոնք հաւանաբար արեւելեան ճաշակի ողդեցութիւնը կը յայտնաբերէն:

ԶԱԼԻՆ ՎՐԴ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Ֆիլատելիա

Յուլիս, 1964

մի՛շտ պատրաստ, մի՛շտ պաշարուած, մի՛շտ դիմադրող պատուարը՝ բարբարոսութեան շարունակաբար բարձրացող ալիքներուն գէմ: Խաչակրութիւնները, որոնցմով այնքան հպարտ ենք, ինն էրնար բաղդատուիլ արծագանգող յաղթանակներով եւ անակնկալ ետ-մզումներով յատկանշուած այն վիթխարի պայքարին հնտ, զոր Էլեզանդրացիներ առաջ տարին բարբարոսական բոլոր ուժերուն գէմ: Հերակի օրերէն մինչեւ Կոստանդինի մահը (1453): (\*)

Մեր ազգային պատմութեան ամենէն հետարբրական, ամենէն ցաւալի եւ միաժամանակ ամենէն քիչ ուսումնասիրուած բաժինը կը կազմէ Հայ-Բիւզանդական յարաբերութիւններու հարցը. յարաբերութիւն մը՝ որ սկսելով ընդհանրապէս չորրորդ դարէն, կը զարգանայ եւ իր բարձրակէտին կը հասնի Մանազկերտի ճակատազրական պատերազմով (1071), յանգելու համար Կիլիկեան Թագաւորութեան հիմնումով վերաբարձուած բացայայտ թշնամութեան եւ կործանարար պայքարի:

Փրօփ. Գարանիսի փոքրածաւալ գիրքը (ընդամէնը 63 էջ) սկզբնաղեիւներու առաւ գործածութեամբ կը նկարագրէ Բիւզանդական Կայսրութիւնը կազմող ցեղերու կարեւորագոյններէն մէկուն՝ Հայութեան նպաստն ու դերը այդ պետութեան մէջ մասնաւորաբար թ.-ժ. դարերու ընթացքին, երբ Բիւզանդական գահ բարձրացաւ հայազգի կայսրերու շարք մը:

Քաղաքական պայմաններու աննպաստ դասաւորման իրը հետեւանք, Հայկական մասնակի կամ զանգուածային զաղթականութիւններ սկսած են նոյնիսկ հինգերորդ դարուն, Վարդանանց պայքարներուն յաջորդող անորոշ եւ գժուար օրերու ընթացքին: Այս գաղթերը կատարուած են ընդհանրապէս Հայ հշխաններու կամ նախարարներու նախածեռնութեամբ եւ առսջնորդութեամբ, որոնք նախընտրած են հեռանալ դէպի Բիւզանդիոն՝ հրապուրուած հոն տիրող նապատաւոր պայմաններէն ու կայսրերու կողմէ իրենց ընծայուած տիտղոսներէն, կալուածներէն, պատիւէն: Արա-

(\*) René Guerdat, «Byzantium: Its Triumphs and Tragedy», p. 7.